



**Mantis**

Эргономичные стереомикроскопы  
Отличное качество изображения для широкого спектра  
задач по контролю и ремонту.



FM 557119

Компания Vision Engineering Ltd.  
прошла сертификацию системы  
менеджмента качества по стандарту  
ISO 9001:2008.

- Запатентованная оптическая технология, обеспечивающая комфортную работу и превосходное качество изображения
- Широкий диапазон увеличений (до 20x )
- Большое рабочее расстояние, значительная глубина резкости
- Бестеневое белое светодиодное освещение

# Улучшение эргономики оператора - это не только повышение комфорта

Коммерческие предприятия выбирают эргономичные микроскопы производства Vision Engineering, потому что знают, что с этими микроскопами их операторы будут работать более эффективно, более точно и более продуктивно. Выгодно и оператору, и предприятию.

## Устройте своему стереомикроскопу технический аудит!



### Эргономичное рабочее положение

Эргономичное положение тела делает работу с Mantis более удобной, снижает уровень утомляемости оператора и, что наиболее важно, значительно облегчает процесс работы с прибором. Кроме того, оптимальный уровень эргономики оператора значительно сокращает риск получения повторяющихся травм, связанных с перенапряжением. Довольный рабочий - высокая норма выработки.



### Свобода перемещений головы

Дополнительное преимущество запатентованной безокулярной конструкции Vision Engineering заключается в том, что пользователям не требуется совмещать свои глаза с окулярами. Такая свобода движений уменьшает связанное с этим напряжение шеи и спины, характерное для неподвижного положения тела во время работы с окулярами обычных микроскопов.



### Естественный вид исследуемого объекта

При работе с окулярами обычных микроскопов операторы вынуждены располагать глаза очень близко к окулярам, блокируя естественное освещение. Выходящий из окуляров интенсивный свет вызывает сужение зрачка. Постоянное сужение и расширение зрачка является основной причиной быстрой утомляемости глаз во время работы с микроскопами.

Благодаря запатентованным окулярам Mantis пользователи сидят откинувшись от оптического прибора, что позволяет пропускать в глаза оператора естественный свет. Кроме того, выходящий из "окуляра" свет рассеивается по довольно большой зоне, придавая исследуемому объекту более естественный вид.



### Возможность работы в очках

При работе с микроскопом Mantis оператору не требуется снимать очки (или защитные очки).



### Легкая зрительная координация движений рук

При работе с микроскопом Mantis обеспечивается легкая зрительная координация движений рук - критически важный фактор при переделке, ремонте, критическом анализе и во время выполнения других задач ручной обработки. Посадка с отводом корпуса от оптического прибора обеспечивает пользователей лучшим периферическим зрением, поэтому они могут естественным образом координировать движения рук.



Читайте о нашей запатентованной технологии:  
[www.visioneng.com/ergonomics](http://www.visioneng.com/ergonomics) »

**Mantis Compact** - это высокопроизводительный стереомикроскоп, наилучший в классе небольших увеличений, необходимых для выполнения задач контроля и ручной обработки, где традиционно использовались настольные увеличители.

Запатентованные оптические технологии обеспечивают свободу перемещения головы, отличные эргономические показатели и точную зрительную координацию движений рук. При этом сохраняется возможность работать в очках или контактных линзах. Все системы Mantis способствуют повышению производительности и качества.



Mantis Compact на универсальном штативе с противовесом, обеспечивающим гибкость и удобство.



Устойчивый штатив с расширенной зоной обзора.

Оптические характеристики		
Объективы	Рабочее расстояние	Поле обзора
2x	167 мм	45,0 мм
4x	96 мм	27,5 мм
6x	73 мм	19,2 мм
8x	58,5 мм	14,3 мм

#### Принадлежности

Защитные крышки для объективов  
Пылезащитный чехол  
Запасная светодиодная матрица

- Высококачественная система с низкой ценой
- Отличные эргономические показатели обеспечивают лучшую производительность и эффективность работы
- Наличие большого рабочего расстояния очень удобно для проведения ремонта при увеличении
- Быстросменные объективы 2x, 4x, 6x и 8x
- Яркий белый бестеновой светодиодный источник освещения рассчитан на работу свыше 10 000 часов
- Превосходная зрительная координация движений рук благодаря стереоизображению
- Запатентованная безокулярная оптика позволяет свободно перемещать голову, не теряя из виду увеличенное изображение, что обеспечивает наилучшие эргономические показатели и снижает усталость глаз



Устойчивый настольный штатив с интегральной фокусировкой и регулируемой нижней подсветкой предметного столика.

#### Опции



##### Плавающий столик

Обеспечивает легкое и точное позиционирование объекта. Используется только с настольным штативом.



##### Ультрафиолетовый (УФ) осветитель

Для УФ-инспекции и быстрой и точной дефектоскопии.



##### Удлинитель шарнирного штатива

Удлинитель расширяет зону охвата шарнирного штатива до 847,5 мм и обеспечивает дополнительную подвижность и маневренность.



##### Напольный штатив

Идеально подходит для неподвижных или вертикально расположенных объектов. Применяется совместно с шарнирным штативом. Обеспечивает подъем, поворот, наклон и вращение.

Mantis Elite является высококачественным стереомикроскопом с отличными оптическими характеристиками и увеличением до  $\times 20$ , что делает его великолепной альтернативой обычным стереомикроскопам. Большое поле обзора и рабочее расстояние позволяют

использовать его для визуального контроля при сборке и ремонте, при этом во всех случаях обеспечивается превосходная зрительная координация движений рук.



Mantis Elite со сбалансированным универсальным штативом для простой и комфортной работы.

- Высококачественная запатентованная конструкция с отличными оптическими характеристиками
- Объективы с увеличением 2x - 20x на быстросменной турели позволяют переключаться с операций контроля при малом увеличении на задачи анализа мелких деталей с большим увеличением
- Запатентованная безокулярная оптика позволяет оператору свободно перемещать голову, что обеспечивает великолепные эргономические показатели, снимая усталость глаз во время работы и сводя к минимуму ошибки оператора
- Отличные эргономические показатели обеспечивают лучшую производительность и эффективность
- Превосходная зрительная координация движений рук повышает точность работы с мелкими объектами
- Яркий белый бестеновой светодиодный источник освещения рассчитан более чем на 10 000 часов работы
- Большое рабочее расстояние и увеличенное поле обзора обеспечивают повышенное удобство при манипуляциях и ремонте



Устойчивый настольный штатив с интегральной фокусировкой, регулируемой нижней подсветкой и опциональным плавающим предметным столиком.



Шарнирный штатив высокой стабильности с расширенной зоной обзора.

## Опции



### Плавающий столик

Обеспечивает легкое и точное позиционирование объекта. Используется только с настольным штативом.



### Эпископический осветитель

Подсветка через объектив для инспекции отверстий и сложных внутренних/наружных конструкций. Регулируемая диафрагма для прецизионного управления освещением.



### Ультрафиолетовый (УФ) осветитель

Переключаемое УФ/обычное освещение для УФ-инспекции и быстрой и точной дефектоскопии.



### Удлинитель шарнирного штатива

Удлинитель увеличивает зону обзора шарнирного штатива до 847,5 мм и обеспечивает дополнительную подвижность и маневренность.



### Напольный штатив

Идеально подходит для неподвижных или вертикально позиционированных объектов. Применяется совместно с шарнирным штативом. Обеспечивает подъем, поворот, наклон и вращение.

## Оптические характеристики

Объективы	Рабочее расстояние	Поле обзора
2x	160 мм	57,0 мм
4x	96 мм	34,0 мм
6x	68 мм	23,0 мм
6x SLWD*	112 мм	20,0 мм
8x	59 мм	17,0 мм
10x	54 мм	13,5 мм
15x	40 мм	8,8 мм
20x	29 мм	6,5 мм

## Принадлежности

Защитные крышки для объективов  
Пылезащитный чехол  
Запасная светодиодная матрица

\* нельзя использовать с линзами 2x или 20x

Mantis Elite-Cam - это вариант успешного стереомикроскопа Mantis Elite с интегрированной цифровой камерой USB2.0, за счет которой исключительные оптические характеристики Mantis дополняются возможностями захвата изображения.

- Камера 1,3 Мп с подключением через USB2.0, интегрируемая и герметически изолируемая на заводе-изготовителе
- Включает бесплатное программное обеспечение для выполнения базовых требований по захвату изображения
- Поддержка разнообразных форматов изображения, включая .bmp, .jpg и .png

Также доступно программное обеспечение DimensionOne, которое позволяет выполнять профессиональный захват изображений, создавать примечания и определять размеры.



Mantis Elite-Cam с программным обеспечением DimensionOne™

#### Mantis Elite-Cam включает

USB кабель, 1 метр  
Общедоступное программное обеспечение по захвату изображений, с установочным CD диском

#### Программное обеспечение по дополнительному заказу *DimensionOne™*



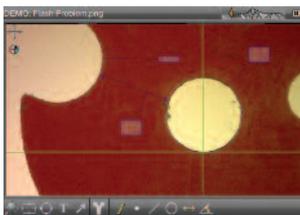
Новое

#### Многоязычное программное обеспечение

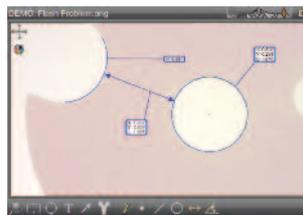
Программа DimensionOne™ доступна на нескольких языках, включая английский и испанский.

#### Изменение уровня затемнения

Программное обеспечение DimensionOne™ позволяет модифицировать полученное изображение путем изменения уровня затемнения от 0 до 100%.



Затемнение 90%.



Затемнение 10%.

*DimensionOne™* - это мощное программное обеспечение по захвату изображений, созданию примечаний и определению размеров для Mantis Elite-Cam, обеспечивающее быстрое и точное получение изображений исследуемых образцов и компонентов.

#### Захват изображения

Программа DimensionOne™ выполняет захват изображения нажатием кнопки мыши или прикосновением к экрану\* - все очень просто!

#### Создание примечаний

Добавление текста примечания осуществляется проще простого. Программное обеспечение DimensionOne™ имеет один простой шрифт и набор цветов, обеспечивающий возможность достижения максимального контраста для облегчения считывания.

#### Определение размеров и простые измерения

На любом полученном изображении можно выполнить операции определения размеров. Можно измерять окружности, линии, точки, углы и расстояния. Кроме того, имеется набор мощных инструментов для определения размеров.

#### Сохраняйте, отправляйте по электронной почте или распечатывайте изображения.

Выбор - за вами. Файлы можно сохранять в форматах .jpg, .png, или .bmp

#### Системные требования

DimensionOne™ требует наличия ОС Windows XP (или более поздней версии).

\* Для работы сенсорного экрана требуется наличие ОС Windows 7 (или более поздних версий).



Посмотреть демонстрационный ролик в режиме онлайн можно по следующей ссылке  
[www.visioneng.com/dimensionone](http://www.visioneng.com/dimensionone)

## Mantis... Compact или Elite?

Компания Vision Engineering разрабатывает и производит новейшие оптические системы с 1958 года.

Семейство Mantis включает уникальные запатентованные безокулярные увеличители, позволяющие выполнять сложные работы, которые требующие повышенного внимания в течение продолжительного времени.

Продукция Mantis применяется на десятках тысяч предприятий по всему миру. Mantis является общепризнанным стандартом по эргономике и качеству увеличенного изображения.

### Mantis Compact

Mantis Compact превосходно подходит для выполнения задач визуального контроля и проведения работ при малом увеличении там, где обычно используются настольные линзы. Использование Mantis Compact обеспечивает качественно новый уровень решения таких задач, на порядок снижая количество ошибок оператора и позволяет выполнять такие работы, которые нельзя выполнить при использовании обычных настольных линз. Mantis Compact занимает на столе мало места и имеет прекрасный дизайн. Относительно низкая стоимость, обеспечивает отличное соотношение цены и технических характеристик.

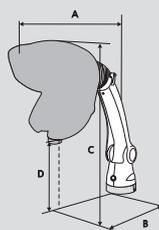


### Mantis Elite

Mantis Elite обладает улучшенными техническими характеристиками, такими как: увеличенное поле обзора и рабочее расстояние; большое оптическое увеличение и возможность наклона головки. Mantis Elite обладает улучшенными оптическими характеристиками, благодаря которым он является отличной альтернативой обычным стереомикроскопам в различных задачах контроля и при проведении работ, требующих хорошей зрительной координации движения рук.



#### Универсальный штатив



##### Mantis Compact

**Размеры:**  
A = 565 мм - 775 мм  
B = 335 мм - 545 мм  
C = 395 мм - 605 мм  
D = 110 мм - 320 мм

**Масса без упаковки:**  
Головка 2,1 кг  
Штатив 3,3 кг

**Масса с упаковкой:**  
Головка 4,1 кг  
Штатив 4,6 кг

##### Mantis Elite

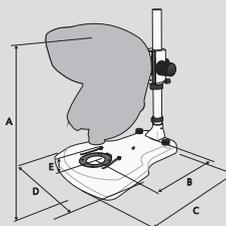
**Размеры:**  
A = 593 мм - 802 мм  
B = 352 мм - 622 мм  
C = 415 мм - 624 мм  
D = 103 мм - 312 мм

**Масса без упаковки:**  
Головка 3,0 кг  
Штатив 3,3 кг

**Масса с упаковкой:**  
Головка 5,0 кг  
Штатив 4,6 кг

**Электропитание:**  
Внешний подключаемый трансформатор на 9 В постоянного тока с любыми вариантами разъема.

#### Настольный штатив



##### Mantis Compact

**Размеры:**  
A = 475 мм - 608 мм  
B = 300 мм  
C = 380 мм  
D = 330 мм  
E = 256 мм max, (максимум), за вычетом соответствующего рабочего

**Масса без упаковки:**  
Головка 2,1 кг  
Штатив 5,0 кг

**Масса с упаковкой:**  
Головка 4,1 кг  
Штатив 8,4 кг

##### Mantis Elite

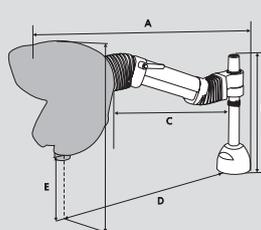
**Размеры:**  
A = 487 мм - 620 мм  
B = 300 мм  
C = 380 мм  
D = 330 мм  
E = 255 мм max, (максимум), за вычетом соответствующего рабочего

**Масса без упаковки:**  
Головка 3,0 кг  
Штатив 5,0 кг

**Масса с упаковкой:**  
Головка 5,0 кг  
Штатив 8,4 кг

**Электропитание:**  
100-240 В переменного тока, 50-60 Гц, 1,0 А макс., с любыми вариантами разъема.

#### Шарнирный штатив



##### Mantis Compact

**Размеры:**  
A = 880 мм  
B = 430 мм  
C = 510 мм  
D = 650 мм  
E = 290 мм

**Масса без упаковки:**  
Головка 2,1 кг  
Штатив 11 кг

**Масса с упаковкой:**  
Головка 4,1 кг  
Штатив 13,5 кг

**Электропитание:**  
Внешний подключаемый трансформатор на 9 В постоянного тока с любыми вариантами разъема.

##### Mantis Elite

**Размеры:**  
A = 880 мм  
B = 430 мм  
C = 510 мм  
D = 650 мм  
E = 290 мм

**Масса без упаковки:**  
Головка 3,0 кг  
Штатив 11 кг

**Масса с упаковкой:**  
Головка 5,0 кг  
Штатив 13,5 кг

#### Подсветка

##### Mantis Compact

Характеристики источника освещения		
Интенсивность освещения, измеренная на предметной пластине с фильтрами цветовой коррекции.		
20 светодиодов	9 400 люкс	10 000 часов
Нижняя подсветка столика (только для модели с настольным штативом)		
58 светодиодов	2 700 люкс	10 000 часов

##### Mantis Elite

Характеристики источника освещения		
Интенсивность освещения, измеренная на предметной пластине с фильтрами цветовой коррекции.		
24 светодиода	11 000 люкс	10 000 часов
Нижняя подсветка столика (только для модели с настольным штативом)		
58 светодиодов	2 700 люкс	10 000 часов



FM 557119

Vision Engineering Ltd un'azienda certificata ISO 9001:2008

# Дополнительная информация о компании Vision Engineering...

## О нас

Компания Vision Engineering разрабатывает и изготавливает эргономичные микроскопы уже свыше 50 лет.

Опираясь на философию конструкторских нововведений, компания Vision Engineering является обладателем мировых патентов на целый ряд оптических технологий, в значительной мере повышающих эргономику микроскопов.

На сегодняшний день в сфере промышленного производства и в области биологических наук установлено свыше 300 000 "безокулярных" микроскопов и оптических систем, предоставляющих "расширенное изображение".

## ISO 9001:2008

Компания Vision Engineering Ltd сертифицирована в соответствии с требованиями системы управления качеством ISO 9001:2008.

## Обслуживание и поддержка

Компания Vision Engineering имеет сеть международных офисов в Северной Америке, Европе и Азии, в которых работают дипломированные представители. Предоставляется полное обучение пользователя, обслуживание и техническая поддержка, гарантирующие достижение самых высоких уровней обслуживания клиентов.

## История компании

Компания Vision Engineering основана в 1958 году изготовителем инструментов Робом Фримэном, который до этого работал автомехаником в гоночной команде Jaguar. Работая в команде Jaguar, Роб спроектировал бороскоп для осмотра внутренних деталей гоночных двигателей без необходимости их разборки.

Впоследствии он основал компанию Vision Engineering как средство реализации своей заинтересованности в оптических системах, используемых в производственных технологиях.

За эти годы компания Vision Engineering поставила множество передовых систем контроля и измерений, которые помогли повысить производительность и качество работы компаний во всем мире.



3-х осевая измерительная система Falcon.



Комбинированная оптическая и видеоизмерительная система Swift-Duo.

## Более подробно...

Vision Engineering имеет сеть офисов и технических дистрибьюторов по всему миру. Пожалуйста, обратитесь в свое отделение Vision Engineering, к местному уполномоченному дистрибьютору или посетите наш веб-сайт

дистрибьютор

CE

Vision Engineering Ltd.  
**(Manufacturing)**  
Send Road, Send,  
Woking, Surrey, GU23 7ER, England  
Tel: +44 (0) 1483 248300  
Email: generalinfo@visioneng.com

Vision Engineering Ltd.  
**(Commercial)**  
Monument House, Monument Way West,  
Woking, Surrey, GU21 5EN, England  
Tel: +44 (0) 1483 248300  
Email: generalinfo@visioneng.com

Vision Engineering Inc.  
**(Manufacturing & Commercial)**  
570 Danbury Road, New Milford,  
CT 06776 USA  
Tel: +1 (860) 355 3776  
Email: info@visioneng.com

Vision Engineering Inc.  
**(West Coast Commercial)**  
745 West Taft Avenue, Orange,  
CA 92865 USA  
Tel: +1 (714) 974 6966  
Email: info@visioneng.com

Vision Engineering Ltd.  
**(Central Europe)**  
Anton-Pendele-Str. 3,  
82275 Emmering, Deutschland  
Tel: +49 (0) 8141 40167-0  
Email: info@visioneng.de

Vision Engineering Ltd.  
**(France)**  
ZAC de la Tremblaie, Av. de la Tremblaie  
91220 Le Plessis Patte France  
Tel: +33 (0) 160 76 60 00  
Email: info@visioneng.fr

Vision Engineering Ltd.  
**(Italia)**  
Via Cesare Carro 9  
20092 Cinisello Balsamo MI, Italia  
Tel: +39 02 6129 3518  
Email: info@visioneng.it

Vision Engineering  
**(Brasil)**  
Email: info@visioneng.com.br

Nippon Vision Engineering  
**(Japan)**  
272-2 Saedo-cho, Tsuduki-ku,  
Yokohama-shi, 224-0054, Japan  
Tel: +81 (0) 45 935 1117  
Email: info@visioneng.jp

Vision Engineering Ltd  
**(China)**  
11J, International Ocean Building,  
720 Pudong Avenue, Shanghai,  
200120, P.R. China  
Tel: +86 (0) 21 5036 7556  
Email: info@visioneng.com.cn

Vision Engineering  
**(S.E. Asia)**  
Tel: +603 80700908  
Email: info@visioneng.asia

Vision Engineering  
**(India)**  
Email: info@visioneng.co.in

Посетите наш многоязычный сайт

[www.visioneng.ru](http://www.visioneng.ru)